

В этом отрывке представлена интригующая завязка истории, которая обещает быть насыщенной тайнами и загадками. **Что мы узнали:** **Главный герой:** Император Коушун, который решает посетить наложницу-Ворона, несмотря на ходящие о ней слухи. **Загадочная наложница:** Ворон — таинственная фигура, обладающая необычайной силой и способностью выполнять просьбы. **Ее тайна:** Она не спит с императором, ее возраст неизвестен, и о ней ходят слухи о ее бессмертии и связи с миром духов. **Необычное поведение:** Ворон встречает Коушуна с настороженностью, подчеркивая свое превосходство и независимость. **Неожиданный поворот:** Девушка, которую Коушун ожидал увидеть, оказывается юной и красивой, в то время как слухи описывали ее как старуху. **Что нам интересно:** **Какая просьба у Коушуна?** Он пришел к Ворону не просто так. Что заставляет его обращаться к этой таинственной женщине? **В чем истинная сила Ворона?** Ее способности к магии, общение с птицами и необычная внешность намекают на то, что она обладает силой, выходящей за рамки обычного. **Какая судьба ждет Коушуна?** Он решился на этот шаг, несмотря на предупреждения. Чем обернется для него встреча с Вороном? **Что можно предположить:** Встреча Коушуна с Вороном может стать началом цепочки событий, которые изменят его жизнь. **Просьба Коушуна** может быть связана с чем-то очень важным для него, возможно, с его личной жизнью или с политикой. Ворон, вероятно, играет важную роль в мире этой истории, и ее тайна может быть раскрыта в дальнейшем. **В целом,** отрывок заинтриговал и заставил задуматься о том, что же будет дальше. Мы с нетерпением ждем продолжения истории! **История,** которую мы читаем, — это японское произведение, стилизованное под Китай. В самом Китае существовала многогранная и запутанная система женских рангов, менявшаяся с течением времени. К концу монархии в Поднебесной насчитывалось девять рангов жен, хотя к тому моменту систему уже максимально упростили. В английском переводе не уточняется, какой именно титул носила Ворон, поэтому пока мы будем называть ее просто наложницей. — Дворец Ямей. — Перевожу с английского, сверить не с чем, но иероглифы 烏 («ворона» или «черный», вернее, «вороной») и 闇 (темнота) оба звучат как «я». Возможно, это игра слов. — Повелитель. — И Сей обращается к императору 陛下 (дацзя). — Шоу. — Скорее всего, это еще одно обращение к императору. (Вопрос знатокам китайской культуры, которые разбираются в тонкостях системы титулов.) — Юбка, начинавшаяся выше груди. — Жуцунь, похоже, традиционный китайский наряд, хотя из аниме, например, этого не следует. И из обложки к ранобэ тоже. Заранее прошу прощения: я не силен в китайской культуре, японская мне ближе. Если заметите какие-то ошибки, пожалуйста, напишите в комментарии.